

# 台湾二水郷・郷長はじめ14名が来町されます

台湾彰化県二水郷の郷長と行政関係者、議会議員等の総勢14名が、5月18日(木)から3泊4日の日程で津別町を訪れます。

本年は、津別町と二水郷の友好都市提携協定5周年の節目となる年であることから、この度の訪問団の受入れにあたっては、町と議会、そして津別町日台親善協会が共同で、友好都市提携5周年記念式典及び記念講演会を実施するなど、町を挙げて歓迎の意を尽くし、さらなる友好と親善につなげていくこととしています。

## 《訪問団のメンバー》

役場 (公所) 関係者 7名

町長 (郷長)	鄭蒼陽 (テイ・ソウヨウ)	男性
副町長	陳文献 (チン・ブンケン)	男性
民生課長	何素芬 (カ・ソフン)	女性
農業課長	謝宗謀 (シャ・ソウボウ)	男性
建設課長	林暘泰 (リン・ヨウタイ)	男性
総務課主査	羅孟商 (ラ・モウショウ)	男性
企画政策課主査	王士豪 (オウ・シゴウ)	男性

議会 (郷民代表会) 関係者 7名

議長 (主席)	頼元恩 (ライ・ゲンオン)	男性
議員 (郷民代表)	謝己清 (シャ・キセイ)	男性
"	黄長星 (コウ・チョウセイ)	男性
"	陳木傳 (チン・モクデン)	男性
"	羅森澤 (ラ・シンタク)	男性
"	藍世雄 (ラン・セユウ)	男性
事務局 (秘書)	李培垣 (リ・パイエン)	男性

## 《訪問団受入れの主な日程》

5月18日 (木)	時刻未確定	津別町役場到着 歓迎夕食交流会 (関係者のみ)
19日 (金)	午前・午後 午後5時	町内施設・企業見学 友好都市提携協定5周年記念式典・記念講演会 (参加自由) 夕食交流会 (関係者のみ)
20日 (土)		町内視察
21日 (日)	時刻未確定	みいと in つべつ前にてお見送り

**友好都市提携5周年記念式典・記念講演会**

日時 5月19日 (金) 午後5時  
会場 中央公民館  
※入場無料、参加自由



平成24年10月8日 友好都市協定調印の様子 (於・二水郷)

### 台湾二水郷の概要

二水郷は、台湾中部彰化県の最南端に位置し、八卦山脈と台湾の中で最も長い河川・濁流溪谷に抱かれ、農業が盛んに営まれています。また硯の生産地としても知られています。

津別町とは平成19年から交流が始まり、平成24年に友好都市となりました。平成29年1月には津別町中学生6名と引率者3名が二水郷国民中学校を訪問し、本年7月には二水郷の中学生が来町される予定です。

※「郷」とは、台湾で町・村という意味。

## 『町の広報番組』 始まります

Town News タウンニュース つべつ Tsubetsu

現在インターネットで公開中！ 町のHPをご覧ください

津別町では道東エリアで初めての試みとなる、町の広報番組「タウンニュースつべつ」を4月20日から津別町のHP、Youtube、Facebook、町内に設置予定のデジタルサイネージで公開・配信します。



【収録の様子】 記念すべき一回目は町長特集

この番組は、まちづくりに熱心な人・団体・企業の取り組みを、映像を通して定期的 (月1回) に町内外に発信することで、移住・定住の促進、ふるさと納税の拡大、町民の町づくりへの参加促進を図り、さらに町づくりの記録を映像で残すことで、10年後、20年後の町民への財産とすることが目的です。

完成した映像は、町のWebサイトに埋め込まれる他、「みんなでシェアする映像メディア～道東テレビ」でも公開されます。また、町内に設置するデジタルサイネージでも公開予定。第一回目は「津別町長に迫る！」と題し、町長の仕事や思いをお伝えします。ぜひご覧ください。

《取材希望企業・飲食店・生産者募集!! 詳しくは役場住民企画課まで》  
問い合わせ先 住民企画課 企画グループ ☎76-2151 (内線215)  
※この番組は、ふるさと納税の寄附金により制作しています。

## 119番通報について

「火事や救急が発生した場合は☎76-2189(津別消防署代表電話)ではなく119番へ通報して下さい。消防車や救急車の出動が早くなります。津別消防署で受理した場合、通信指令室へ転送しなければならず、時間がかかってしまいます。

### 《次の内容を通報して下さい》

通信指令室	119番通報を受理 消防署です。火事ですか？ 救急ですか？
通報者	「火事(救急)です」
通信指令室	美幌町ですか？ 津別町ですか？
通報者	「津別町です」
通信指令室	名前と住所を教えてください。
通報者	「消防太郎という家です」「住所は、〇〇町〇番地です」 ※隣の住宅名や近くの目標物をお聞きすることがあります。
通信指令室	何が燃えていますか？ 誰がどうしましたか？
通報者	「家が燃えています」「交通事故で怪我人がいます」など
通信指令室	逃げ遅れた人はいませんか？ 怪我人は何名で、怪我はどの程度ですか？ 分かりました。消防車(救急車)がすぐに出動します。 ※最後に通報者の氏名・電話番号をお聞きします。

◎119番通報を受理し、火事か救急か・発生場所・大まかな内容がわかればすぐに消防車(救急車)が出動します。出動後に必要な情報をお聞きしますので、「いいから早く来い！」と言ったり途中で電話を切ったりせず、通信指令員の質問に最後まで落ち着いてお答えください。ご理解、ご協力をお願いします。

問い合わせ先 津別消防署 ☎76-2189

問い合わせ先 総務課庶務グループ ☎76-2151 (内線208)